



lennylamb



LennyHybrid
Adjustable Half Buckle Carrier
Nosidełko Regulowane Half Buckle

Instrukcja obsługi / User's manual



Standard

0+ mos.
od urodzenia

max.
20 kg (44 lb)

Preschool

1+ yrs.
powyżej
pierwszego
roku życia

max.
30 kg (66 lb)

 made
in Poland

**⚠ UWAGA! WAŻNE! PROSIMY PRZE-
CZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ
INSTRUKCJĘ, ABY MÓC Z NIEJ SKO-
RZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.**

**⚠ WARNING! IMPORTANT! KEEP FOR
FUTURE REFERENCE. KEEP INSTRU-
CTIONS FOR FUTURE USE.**

- Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi.
- Osoba nosząca dziecko powinna przeczytać całą instrukcję przed użyciem produktu.
- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- The carer should read all the instructions before using the sling.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stale monitoruj swoje dziecko i upewnij się, że buzia i nos są drożne.

⚠ WARNING

Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wcześniaków, dzieci z niską wagą urodzeniową oraz dzieci chorych, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem produktu.

⚠ WARNING

For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że podbródek Twojego dziecka nie spoczywa na jego klatce piersiowej, gdyż może mieć ono trudności z oddychaniem, które mogą prowadzić do uduszenia.

⚠ WARNING

Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka upadku, upewnij się, że Twoje dziecko jest bezpiecznie ułożone w produkcie.

⚠ WARNING

To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.

⚠ OSTRZEŻENIE

Trzymaj z dala od ognia.

⚠ WARNING

Keep away from fire.

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie klamry, zatrzaski, pasy i regulacje są bezpieczne.
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy nosidełko nie ma poprutych szwów, tkaniny lub zepsutych zapięć.
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóżek.
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna, dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki.
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie używaj nosidełka, kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne.
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątanía, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi.
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer).
- Bądź świadomy zagrożeń w środowisku domowym, np. źródeł ciepła, możliwości rozlania gorących napojów. Używaj produktu wyłącznie dla takiej liczby dzieci, dla której produkt jest przeznaczony.
- Ruch Twój i Twojego dziecka może wpłynąć na utrzymanie równowagi.
- Zachowaj ostrożność przy schylaniu się i pochylaniu się do przodu lub na boki.
- Produkt nie powinien być wykorzystywany do noszenia dziecka podczas zajęć sportowych takich jak bieganie, jazda na rowerze, pływanie oraz jazda na nartach.
- Osoba nosząca powinna być świadoma zwiększonego ryzyka wypadnięcia dziecka z produktu związanego ze zwiększającą się aktywnością dziecka.
- Regularnie sprawdzaj, czy produkt posiada ślady zużycia oraz uszkodzenia.
- Przetrzyj produkt z dala od dzieci, kiedy nie jest używany.
- Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric and damaged fasteners before each use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks. Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.
- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.

Podparcie głowy u dzieci poniżej 4 miesiąca życia

Head support for infants under 4 months

Jeżeli dziecko nie trzyma jeszcze samodzielnie głowy, aby zadbać o jej dobre podparcie pamiętaj o kilku zasadach!

Until your child can hold his or her head, please keep in mind some rules!



- główka powinna opierać się na miękkim wypełnieniu górnej części panelu

- the head should rest on the soft top of the panel

- panel powinien sięgać do płatka ucha dziecka, czyli zakrywać potyliczną część głowy maluszka

- the panel should reach the baby's ear lobe or cover the occipital part of the baby's head

- górna część panelu powinna być odpowiednio wyregulowana i napięta

- the upper part of the panel should be properly adjusted and tightened

Regulacja rozmiaru Lenny Hybrid Half Buckle dla dziecka / Adjusting the size of the Lenny Hybrid Half Buckle Carrier to your baby

Dostosuj rozmiar panelu do wielkości dziecka. Zalecamy wykonanie wstępnej regulacji przed włożeniem dziecka do nosidełka. Możesz to zrobić w dwóch miejscach.

Adjust the size of the panel to the size of your baby. We recommend initial adjustment of the carrier before putting the baby in. There are two adjustable settings.



Regulacja szerokości panelu

Width adjustment at the bottom of the carrier's panel



Regulacja wysokości panelu Adjustment of the height of the carrier's panel

Pierwszy krok / The first step

- 1** Przed użyciem sprawdź klamrę i dopasuj nosidełko.
Before use, check the buckle and adjust the carrier.
- 2** Przelóż klamrę przez gumkę zabezpieczającą i zapnij klamrę pasa biodrowego.
Put the buckle under the elastic in the waist belt and buckle your waist belt.
- 3** Dociągnij, aby dopasować.
Tighten the waist belt.



Kapturek / The hood

Nosidełko LennyHybrid Half Buckle ma odpinany kapturek, dzięki któremu możesz otulić główkę dziecka. Paski kapturka są regulowane na napy, aby łatwo je zaczepić na specjalnych szlufkach na pasach ramiennych. Pomogą też sięgnąć po kapturek podczas noszenia na plecach.

The hood straps are adjustable with the naps to fasten them on the shoulder straps. Reach straps will make it easier for you to pull the hood on your baby's head when back carrying.

Upewnij się, że Twoje dziecko nie ma dostępu do pasków od kapturka. Jeśli nie są zaczepione na specjalnych szlufkach na pasach ramiennych możesz je spiąć lub schować do kapturka.

Always make sure that the hood's reach straps are out of the baby's reach! Fasten them with naps or tuck them into the hood when they are not fastened on the shoulder straps.



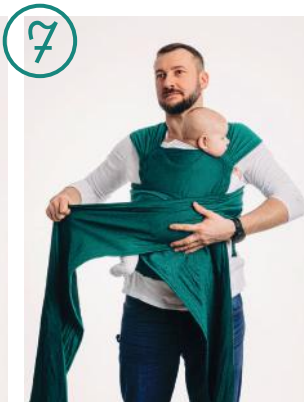
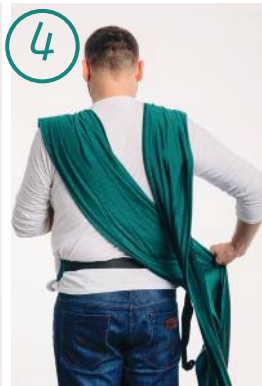
Wyjmowane wypełnienie pasów ramiennych / Removable shoulder pads

LennyHybrid Preschool posiada w zestawie specjalne gąbki, które można umieścić w kieszeniach znajdujących się na pasach ramiennych. Zapewniają one komfort podczas noszenia cięższego dziecka. Nosidełka można używać z gąbkami lub bez. Przed założeniem nosidełka upewnij się, że są one ułożone prawidłowo i wypełniają całą kieszeń.

LennyHybrid Preschool is equipped with removable shoulder pads which you can put into the pockets on the shoulder straps for additional comfort while carrying a heavy child. You can choose to use the carrier with or without the pads. Make sure they are placed correctly and fill the entire pocket before using the carrier.



Noszenie z przodu / Front carry



8



9



10



Lenny Hybrid Standard

⚠ WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles and knots are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 3,2 kg (7lb) and 20 kg (44lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Lenny Hybrid Preschool

⚠ WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening or out of carrier.

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all buckles and knots are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at waist; bend at knees.
- Only use this carrier for children between 7 kg (15lb) and 30 kg (66lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

Noszenie z tyłu / Back carry

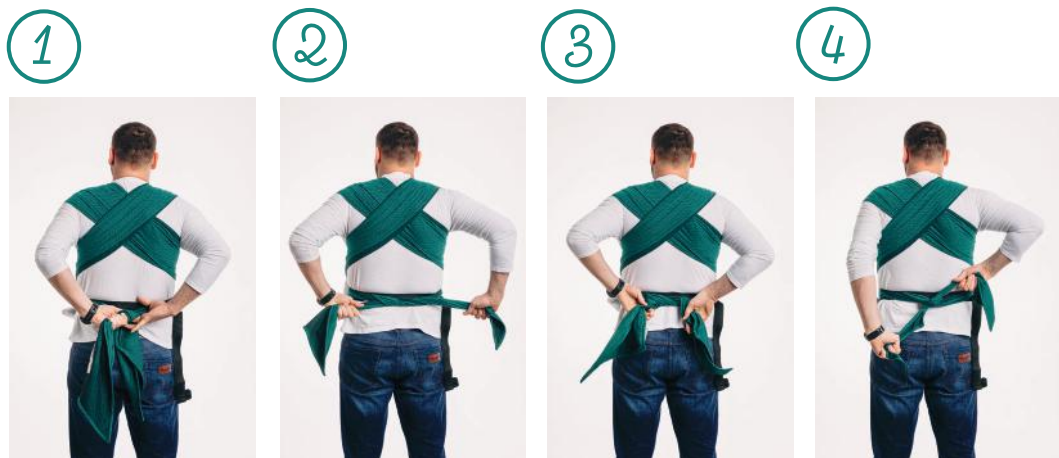
Pamiętaj! Noszenie z tyłu przeznaczone jest dla dzieci powyżej 4 miesiąca życia.

Caution! Back carry is intended for children older than four months.



Zawijanie węzła w nosideltku LennyHybrid/ Tying a knot in the LennyHybrid carrier

Zawsze zawiązuj węzeł podwójnie! / Always tie the double knot!



Aby wyjąć dziecko z nosidła.../ To take the baby out of the carrier

Przód / Front

- 1 Rozwiąż węzeł z pasów ramiennych.
Untie the knot of shoulder straps.
- 2 Trzymając dziecko jedną ręką, zdejmij pojedynczo pasy ramienne.
Hold the baby with one hand and take off the shoulder straps one by one.
- 3 Wyjmij dziecko z nosidła, a następnie odepnij pas biodrowy.
Take your baby out of the carrier, and then unbuckle the waist belt.

Tył / Back

- 1 Pochyl się delikatnie do przodu i rozwiąż węzeł z pasów ramiennych.
Lean forward gently and untie the knot of the shoulder straps.
- 2 Sięgnij prawą ręką do tyłu i stabilnie obejmuj/podtrzymuj dziecko.
Reach your child with your right arm and hold it tightly.
- 3 Zsuń lewy i prawy pas ramienny, cały czas asekurując dziecko.
Slide down the left and right shoulder straps, keeping your baby safe at all times.
- 4 Przesuń dziecko do przodu przez biodro.
Slide the baby along over your hip to the front.
- 5 Wyjmij dziecko z nosidła, a następnie odepnij pas biodrowy.
Take the baby out of the carrier and then unbuckle the waist belt.



Pamiętaj, że to Ty bierzesz pełną odpowiedzialność za siebie i dziecko podczas zakładania nosidła.

Nawet najdokładniejsze wskazówki w instrukcji obsługi nie uwzględnią Twojej nietypowej budowy ciała, dokładnych rozmiarów Twojego dziecka czy nawyków, jakie posiadasz. Czasami trzeba coś kilka razy poprawić czy dociągnąć nosidełko w odpowiednim dla Ciebie miejscu, żeby poczuć, że jest wygodne.

*Uwaga!
Pamiętaj, żeby
cały czas
asekurować
dziecko!*

*Warning!
Make sure you
hold your baby
securely while
taking it off!*

It is you who are to take full responsibility for yourselves and your child during the process of putting on the carrier.

Even the most precise directions provided by the instruction manual do not take your individual body characteristics, accurate baby's dimensions or your habits into consideration. Sometimes, one would have to correct or tighten the material at the right spot to feel that the wrap is precisely tied.

Wszystkie nasze produkty wykonane są ręcznie z najwyższą starannością i poddawane szczegółowej kontroli jakości. Każdy z naszych produktów posiada unikatowy kod (np. L685243L), dzięki czemu wszystkie informacje na jego temat znajdują się w naszej bazie. Daje to dodatkową gwarancję bezpieczeństwa naszych produktów.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control. Each of our products is given a unique product ID (e.g. L685243L) thanks to which all the information about the product is recorded in our database. This constitutes an additional safety guarantee for our products.

Zgodne z / Compliant with: ASTM F2236-16a, PD CEN/TR 16512:2015
ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z 12 grudnia 2003 r.
the Act of 12 December 2003 on general product safety

LennyLamb Sp. z o.o. Sp. K.
Zakład Produkcyjny / Manufacturing plant
Kłudzice 9, 97-330 Sulejów, Polska

+48 222-57-888-2
+18882511128 (for US customers)
e-mail: contact@lennylamb.com
lennylamb.com